

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

**Sammelhandschrift - Cod. Lichtenthal 7**

**Langton, Stephen**

**Frankreich (?), [13. Jh.]**

Kolosserbrief

[urn:nbn:de:bsz:31-35356](#)

lucra. hec arbitrius sum ppter ipm destrinca-  
uerunt et cristino omia destrinca et ppter  
emunere laontia ihu et dñi mei ppter quem  
omia destrinca feci. et arbitor ut stercore ut  
ipm lucifaciam. et ueniar in illo. n hñs me  
aut iusticiam. q exlege ē. s illa q eride ē  
ē. que ex dñō ē iusticia misericordia ad cognoscendū  
illud. et uirtutē resurrectionis eius. et societate  
passionis illius. figurat morti eius si  
quonodo occurru ad resurrectionē q ē eternitatis.  
n q iam accepter. aut ī pfectus sim-  
sequor aut si quonod opbendā. in quo et opbē-  
suscum et ihu frēs. ego n arbitror me cop-  
hendisse. unū autē. Que quidē res sunt ob-  
uiscentes. adea n q sunt pora eritudens me  
ipm ad destinatū psequor. Ad brauiū supne  
uocatōnis. dī ī x ihu. Quiq pfecti sunt h  
senciam. et si quid alie sapientia. et h dñi nobis re-  
uelabit. Verunt adq. puenitū ut id sapi-  
am. et eadē pmanemus regla. Inuitatores  
mei estoce frēs. et obfuate eos qui ita ambu-  
lant. sic habent formā nrām. Multū n am-  
bulant quos sepe dicebā nobis. nē aut et flens  
dico. mimicos crucis x. quorū fūs īrē. quorū  
dī uōt ē. et glā ī rūsōne ipoz q trena sapuit.  
Sic aut rūsato icelis ē. nē etiam saluatōre ex-  
spectam dñm nrām ihu ipm. qui reformauit  
et humilitatis nē. figurati corpori clarita-  
tis sue. et opatōne qua possit et subice libi oīa.  
ta q frēs mei knū. et desiderantissimi. III.  
gaudū meū et corona mea. sic stace uilno. et  
euchodū rogo. et lūtācē depeor. ut ipm sapē  
uilno. Etiam rogo te germane compar.  
adūna eos qui meē sunt uenō. cū clemente  
recēt mei ad uitorib. quorū noīa sunt ī libro  
uile. gaudere in dño semp. ut in dico gaudere.  
Modesta uīa nota sit oīibus hōibus. dñs n ppe  
est. sicut sollicita sicut. hī oī oīone et obsecratio  
ne cū grāt actōne. pētōnes uīe immo-  
cane apud dñm. et par dī q erisupat omnē sen-  
sum. custodiat corda uīa et intelligentias uīas.  
Decet frēs quecūq sunt uera. qēq sūt pudica.  
qēq uīla. qēq sē. qēq amabilita. qēq bone-  
fame. sīq uītū. liqua laus discipline h cogi-  
tate. que didicisti et accopisti. et audisti. tu  
dīs in me hec agite et dī pacis orit uobis.  
Gaudius sum ī dño uehēt qm randē aliquā re-  
fornit. pme sentire sīc et senciebāt. occupa-  
ta aut erat. n quasi ppter penuria dico. Ego n  
didici in quibus sum sufficiens ee. sao et hu

q mī n frāgor. q mī n erigor.  
miliari et habundare. ubiq̄ in omnibz  
instictus sum et saturari et surire. et ha-  
bundare. et penuria pat. Omnia possū ī eo  
qui me fortat. uerunt bñficiis amu-  
nicantes dñbularōni mee. Satis autē uos  
philippenses. q. ip̄incipio euī qn pfectus  
sum amacedonia. nulla ecclā michi co-  
municauit ī ratōne data et accepta nisi uos  
soli. Qui et tessalonica somel et bis musum  
in ministristis. n qī qīo dat h. q requiro  
fructum habundantē mutatione uīa. ha-  
beo autē oīa. et habundo. et pleat sum accep-  
ta ab epafroditō q̄ misericordē suauitatis.  
hostiam acceptam et placentē dō. Deus autē  
meus amplecat omne desidium urā f diu-  
cias suā. ingla in x ihu. Deo autē et pati  
nō glā uisela seloz. Aō. Salutare omnē  
san in x ihu. Salutare nos qui meō sūt fra-  
tres. Salutare nos omīs sc̄i. mariane autē qui  
de cesaris domo sunt. Grā dñi nō ihu x  
cum spū uōt. Amen. **Argumēt ad colto**

**C**ollosenses. et hi sicut laudicenses sunt alia  
in rīpi puenia erant apl̄ eudo apl̄. nec  
anthos accessi. apl̄. s̄ h̄os et epl̄am exigit. au-  
diuerant a ūbum ab archippo. qui et ministri  
in eos accepit. Ergo apl̄ iam ligatus. **Incapit**  
scribit eis abepatio. et nichil diacone. epl̄a  
et onesimum acolitum. **Ad collocītes.**

Aulus apl̄ rīpi ihu. pvolunta-  
tem dī. et timotheus fr̄ hys qui  
sunt colosig sc̄i et fidelib̄ fr̄ibus ī  
x ihu. grā et pati nobis acto pati  
nō. Grā agim dō et pati dñi  
nō ihu x. temp̄ pvolbis orantes.  
audientes fidē nrām ī x ihu. et dilectōne qū  
habetis in sc̄is omīs. ppter spē que reposita ē  
nobis incely. quia auditas uiubo uītatis  
enī q puenit aduos. sic et in uiulo mū  
do. et fructificat et crescat. sic ī nobis crea-  
die qua auditas. et cognouisti grām dī  
uiuere sicut didicisti abepatio knō  
et pvo nō qui ē fidelis pvolbis minister  
x ihu. qui etiā manifestauit nobis et de-  
bonē nrām inspū. Ideo et nos exqua die  
audiuum nō cessauim pvolbis orantes  
et postulantes. ut amplemū agnōne  
uoluntatis dī. in omī sapia intellectu spali-  
ut ambulans digni dō p omīa placentes.  
in oī oīe bono fructificantes. et crescentes  
in sc̄a dī in diuinitate fortata. et potītā clari-

tatis eius. mortui pacientia. et longanimitate cum gaudio grās agentes. dō et patrī qui dignos nos fecit imparē sc̄as sc̄orū in lumine. qui eripuit nos de potestate tenebrarū. et transluxit nos in regnum filii dilectionis sue. in quo habemus redemptōnē et remissionē peccōrum qui ē ymago diuini būlis. primo genitus omnis creature. q̄ i ipo dicitur unius. in celis et r̄ca uisibilia et uisibilia. sive throni. sive diuinationes. sive principatus. sive potestates. omnia p̄ ipm. et in ipo creata sunt. et ipo est aū om̄s. et om̄ia ī ipo stant. et ipo est caput eccl̄e corporis qui ē principiū p̄mogenitus ex mortuis. ut sic ī oībus ipo p̄matum tenens. q̄ i ipo placuit omnē plenitudinē īhabitare. et p̄ eū om̄ia reconciliari in ipo. pacificans p̄ sanguinem crucis eius. sive que inceli. sive que inferni. et uos cū certis aliquando alienati et immici sensu in opib⁹ malis. nūc autē reconciliavit ī corpe carnis eius. p̄ mortē erib⁹ uos sc̄os et maculatos. et reprehensibiles corā ipo sicut permanetis in fide fundati et stabiles et immobiles. aspe cūq̄ auditis. q̄ p̄dicatum ē in universitate creatā que sub celo est. cuius fēsum ego paulus minister qui nō gaudeo in passionibus puob⁹ et radimileos ea q̄ desunt passionū ī carne mea p̄ corpe eius q̄ est eccl̄a. cuius fēsum ego minister ī dispensationē dī que data ē ī puob⁹ ut ipse ubi dī. ministerū q̄ absconditū fuit a sc̄is et ageneratōibus nūc autē manifestatū est sc̄is ī quibus uoluit dī notas facie diuicias glē lacūtū ī ingēnib⁹ q̄ ē p̄. puob⁹ spes glē. que nos annunciam̄ corripentes omnē hominē ī oī sapia. ut eribeamus omnē hominē p̄fectum ī ihu. in quo et labore certando ī op̄ationē eius quā op̄atur mīne iniuriae. II.

**I**n solo nō uos scire qualem sollicitudinē habeam puob⁹ et p̄hys qui sunt laodice. et qui cumq̄ nō uident faciē meā ī carne ut consolarentur corda eoz instruāti ī caricato et om̄is diuicias plenitudinis uicellectus. ī agnitionē misericordi patrī ī ihu in quo fuit om̄is thesauri sapie et sc̄ie abscondita. hoc autē dico ut nemo uos decipiat insubtilitate lūmonis. Nam et si corpe absens sum h̄i sp̄u nobiscū sūgaudens. et uident ordine urin. et firmant̄ ouis que ī ī fidei ure. Si ī accepisti xp̄m ihu dīmū ipo ambulare radicari et sup̄

etificati uip̄o et firmati infide. sicut et didicisti habundantes uillo in grātia adōne. videre ne quis nos seducat p̄philosophiam et in anē fallaciam et traditōnem hominum. et elemēta mundi. et nō ī xp̄m qui in ipo habitat om̄is plenitudo diuinitatis corporalē. restis in illo repletū. qui ē caput om̄is principiū et potestatis. in quo et circuicli estis circuicione ī manu sc̄ā in expoliātōne autē carnis ī circuicione ihu ī. sepulta ei ī baptismo in quo et resurrexisti p̄ fidem op̄ationis dī. qui suscitauit illū a mortuis. Et tuos cū mortuis esseas indebetis et sp̄uē carnis ure cuius significauit cū illo. donans uobis om̄ia delicta. delens q̄ adūsum nos erat cyrographū decretū q̄ erat cōtractū nobis. et ipm uilit ī medio affigens ilud cruci et expoliātōs principiū et potestatis transducit potē palam triumphans illos ī se metip̄o. Item ergo uidet nos uicabo aut ī potu aut ī parte diei festi. aut ī p̄neōmete. aut sabbatōz que sunt uimbia futurop̄ ce p̄ aū ī. Item uos seducat uolens in humiliitate et religione anglōz que nō uider. ambulans frustra inflatus sensu carnis sue. et ī tenens caput ex quo totū corp̄ p̄metum et ī iunctōne subimūstratū et ostenditū crescat ī augm̄ntum dī. Si mortuus es cū ī abelem̄is mundi. quid adhuc tamq̄ uiuentos mū in do decernitis? ne rengentis neq̄ gustaueris. neq̄ streckaueris que sunt oīa ipo usū mīritium. et p̄cepta et doctrinas hominū. q̄ sūt vōne quidem h̄intia sapie. insup̄lōtōne et h̄u militare. et nō adparendū corp̄ ī in honore aliquo adslatūtē carnis. III.

gitur si et resurrexisti que sursum sūr q̄rte. ubi et est in derēta dī sedens. Que sursum sūr capice. nō q̄ sup̄ tā. Mortuus a estis. ruita uī abscondita ē cū ī mīlo. Cum a ī apuerit uita uīa. et et uos aparebitis cū ipo ī glā. Mortificare ē mībra uīa q̄ sunt sup̄ ēram. fornicationē. immūdiciā libidinē. acupiscētiam malam. et auariciā. q̄ ē ydoloz fructus. p̄p̄ q̄ uenit uīa dī sup̄ filios in eruditatis. et quib⁹ et uos ambulantis aliquāt̄ ē uiuereas illū. sc̄ā autē disponite et uos oīa. uīa. indignationē. maliciā. et blasphemiam. turpē ī monē de ore uīo ne emiseritis. nolite mīari iūcē. exponentes uos uotere hominē ē actib⁹ suis. et in duentes nouū hominē qui renouatur ī agnitionē dī et ī ymaginē ē q̄ creauit eū vīa

non ē masch. neq; femina. ḡntilis r iudeus. circumcisio r ppucū. barbarus. r saharius r liber. s; omia r uomib; r. Induce ḡ uos sic electi di. sc̄. r dilecti uiscera mīe. benignitatē. humilitatē. modestia. paciētā. subportantes uiuētā. r donantes uobis metis quis adūlis aliq; h̄t q̄relā. sic r d̄s donauit uobis. ita r uos. Sup omia aut h̄t caritate habete. q; ē uinculū p̄fōmis. r par r exultet in cordibus uris. in qua uocati estis in uno corpe. r gran estote. Verbum r habuerit in uobis habundant. in oī sapia docentes. r monentes uos metipos. in psalmis. r hymnis. r cantis spiritualibus. in ḡia cantantes in corib; uris dno. omnia q̄cūq; facias in uobis aut in ope. omnia innoe dñi ihu r. grās agnites dō r pati p̄p̄sum. Muliotes subdite estote uiris sic oportet in dño. Viri diligite uxores. r nolite amari ecce ad illas. filii ob edice parentibus p̄minia. hoc n̄ placitū est dō. Patres. nolite ad indignationē p̄uocare filios uos ut n̄ pusillo aio fit. Servi ob edice p̄minia dñis carnalib;. n̄ ad dñm fuentes. quasi hominib; placentes. s; uniusplicatae cordis cūntes dñm. Quotēq; facias extra op̄amini sic dñs. r n̄ h̄rib; facies q; ad dñm recipietis retributōne h̄edicatis. Domino r fuit. Qui n̄ in uiuā fēc̄. recipiet dō q; mis̄ geslit. r n̄ est p̄sonaz accepto apud dñm. Domini q; iustū ē r equum suis p̄stace. scientes qm̄ r uos dñm habetis in celis. **III**

**T**oroni instate. uigilantes mea in ḡiarū actione. orantes sumū r p̄nobis. u d̄s ap̄iat nobis ostū f̄monis. ad loquendū ministriū r p̄pt̄ q; enā uinculus sum ut manifeste illud. ita u optet me loqui. In sapia ambulate adeos qui tuis sunt. r p̄ redimēt̄. Sermo uī semp̄ i ḡia salē sit oditus. ut sciatis qm̄ optet uos uiuā q; respondē. Que arca me sunt omnia uobis faciat nota tūcū s; kāns. r fidelis minister r f̄nuis in dño. quē mili aduos ad hoc ipm̄ ut cognoscat que circa uos sunt. r soleat corda uā cum onēsimo kāno r fidelis s; r qui ē ex uobis. qui omnia q; hic aguntur nota faciet uobis. Saluat uos aristarchus captaus m̄s. r marcus soberus barnabe. de quo accepitis mandata. si uenit aduos excepit illū. r ille q; dicit iustus. qui sunt ex circuncisione. hy soli sunt adiutoris meū uregno di qui muchi s; solato. Saluat uos op̄atiz qui ex uobis est fuius r semp̄ sollicitus p̄uobis i orionib; u ste

as p̄fēci r pleni inōi uolūtate di. Testimoniū n̄ illi p̄fēbo. q; h̄t multā labore p̄uobis. r p̄fis qui sunt laodice. r qui ierapoli. Saluat uos lucas medie kāns. r demas. Salutat uos qui sunt laodice. r nympham r q̄ido ino eius ē ecclā. r ē lecta fuerit apud uos ep̄la. facite uē in laodicensiū ecclā legatur. r ea que laodicensiū ē uobis legatur. r dicte archippo. Vide missiū q; accepitis idno u illud ip̄leas. Salutat mea manu pauli. Memores esto eū eloz meoz. Grā dñi ihu uobilū. A ḡ. **argū**

**G**essalonicensis sicut in macedonez. **ad testal** qui accepto ubo uitatis in s; ihu p̄tisterū infide etiam i p̄leacōne cuiū suoz. p̄terea nec receperit que atallis aplis dicebam **Incip̄** tur. hos collaudat apls scribens eis ab **ep̄la** athens p̄iacum diaconē zonelū acolitū. **ad tes.**

**B**aūus r siluanus. r amothenus ecclē tessalonicensiū in dō p̄atre r dno ihu r ḡia uobis r par. Grās agimus dō semp̄ p̄obis uobis. memoria uī facientes in orationib; uīs. sine icūm̄ s; lione memoris op̄is fidei uīe. r laboris r caritas. r sustentacie spei dñi uī ihu r. an dñm r patrē uīm. Scientes fr̄es dī lecti ad dō electionē uīm. q; ewīm uīm̄ n̄ fuit ad uos i fīmōne tantū s; i uitice r sp̄ūlēo. r ip̄leacōne multa sic sc̄as quales fuerūt uobisā p̄t̄ uos. r uos imitatorē uī fī estis. r dñm. excepientes ubū ē tribulatōne multa. cū gaudiis sp̄e sc̄a. ita ut fī sc̄is forma oībus credentibus in macedona. r in achaia. uobis a diffamat̄ ē fīmo dñm n̄ solū in macedonia r achaia. s; i oī loco fī desūtā q; est ad dñm p̄fecta est. ita ut n̄ sit uobis necessē quicquā loqui. Ip̄i a deuobis minūciant qualē in trūtū habuerim̄ ad uos. r quom̄ uīli estis ad dñm aliuslaciſ ūtare dō uiuo r uero r exspectare filū ē de cel quē suscitauit ex mortuis dñm ihu. qui eri p̄uit nos ab uīra uīura. **II.**

**D**am ip̄i scientes fr̄es in trūtū n̄m̄ ad uos. q; n̄ i anis fuit. s; hān passi multa r otumelus affecti sic sc̄as in philippis. fiduciā habuumus in dō m̄o loqui aduos ewīm di i multa sollicitudine. Erhortat̄ a n̄ra n̄ de errore neq; de ī mūdicia neq; in dolo. s; sic p̄bat sum̄ adū ut crederet nobis ewīm ita loquim̄. n̄ quasi h̄oibus placeres s; dō qui p̄bat corda n̄ra neq; ali